

沙田崇真中學
參加「香港中學生健康」研究通告

1819/019

本校現正與香港基督教女青年會合作，就中學生健康進行問卷調查，此問卷調查涵蓋學生抗逆力和健康情況，是一項嚴謹、專業及有代表性科學探討，對推廣中學生健康有莫大裨益。是次問卷調查為自願性質，所有問卷的資料將會保密處理，個人資料及答案亦不會公開，只使用於研究和評估計劃成效的用途。研究計劃對象為現正就讀中一的學生，在完成問卷調查後，校方會獲得一份綜合結果，讓校方了解中一學生的抗逆力及健康狀況，以便安排相應跟進措施（如開設成長小組），進一步提升學生的抗逆力和健康情況，屆時校方亦會把整體結果通知各家長，讓 台端了解他們的成長情況。

現誠邀 貴子弟參與『香港中學生健康』問卷調查，校方會向學生解釋問卷的性質，進行問卷調查時，學生可按其意願決定是否參與。期望 台端鼓勵並支持 貴子弟參與是項研究。若閣下不同意 貴子弟參與是次調查，請於回條表明閣下的意向。如有任何查詢，歡迎致電學校聯絡戴建輝副校長，或致電 2698-3008 與女青年會社工潘建安先生聯絡。

請於 **12/11/2018** 或以前回覆，以示 台端已知悉有關通告內容。若 台端經提示後仍沒有回覆，校方視 台端同意 貴子弟參與有關調查。

以上通告

中一家長

沙田崇真中學校長

梁潔妍

二零一八年十一月九日

回條 (1819/019)

敬覆者：有關 貴校通知內容，敬悉，本人 *同意 / 不同意 *小兒 / 小女參與香港基督教女青年會「香港中學生健康」問卷調查。

此覆

沙田崇真中學梁校長

家長簽署： _____
學生姓名： _____
班 別： _____
學 號： _____

二零一八年十一月 日

NOTICE TO PARENTS

From : Ms LEUNG Kit Yin, Principal
Date : 9th November, 2018
Re : Questionnaire for S1 students

A questionnaire survey about the resilience and well-being of secondary school students is going to be conducted by our school and the Hong Kong Young Women's Christian Association (YWCA). Your ward's participation in the survey is completely voluntary and all data collected will be kept confidential. The target groups of the questionnaire are S.1 students and the school will receive a report on the overall results upon completion of the questionnaire. The school will implement follow-up measures, like setting up caring groups, to boost the health of the students by making use of the results of the questionnaire. Parents will also be informed of the overall results of the survey.

It is hoped that you will grant your permission for your ward's participation in the survey. If you do not want your ward to participate in the survey, please specify in the reply slip. Should you have any enquiry about the survey, please contact the Vice-Principal, Mr. Tai Kin Fai on 26073881, or the social worker from YWCA, Mr Poon Kin On on 2698-3008.

Please reply on or before **12/11/2018** to show that you are aware of the information given in the notice. If you do not reply after being reminded, your ward will automatically become the participant of the survey.

Reply Slip (1819/019)

To : Ms. LEUNG Kit Yin, Principal
Date : _____

I am aware of the information given in your Notice to Parents. I *agree / do not agree that my ward should participate in the questionnaire survey from the Hong Kong Young Women's Christian Association.

Parent's Signature: _____

Student's Name : _____

Class : _____

Student No: _____

*Please delete where inappropriate